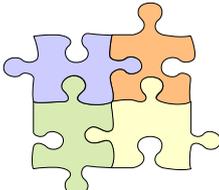


	<p style="text-align: center;">Servizio Prevenzione e Protezione</p> <p style="text-align: center;">Viale dell'Innovazione, 10-Edificio U9 -20126 Milano tel.02-64486190-fax 02-64486191</p>	 POPLAB01
General Risks of laboratories and first Prevention	REV 00	03/03/2013

POPLAB01: GENERAL RISKS OF LABORATORIES AND FIRST PREVENTION

Rischi generali nei laboratori e loro prevenzione

1. SCOPO-PURPOSE:

The purpose of this Procedure is to inform everyone about General Risks of Laboratory Activities and about relative preventive and obligatory actions .

The hazards associated with work in laboratories are minimized by combining **technical, organizational and personal** measures.

Lo scopo di questa Procedura è di informare riguardo ai Rischi Generali nelle Attività di Laboratorio e alle relative azioni preventive obbligatorie.

I rischi associati con il lavoro di laboratorio sono minimizzati dalla combinazione di misure precauzionali tecniche, organizzative e personali.

2. OPERATION AND PREVENTION

MODALITA' OPERATIVE:

2.a GENERAL RISKS AND PREVENTION:

Rischi generali e prevenzione

“Laboratories must be designed and operate in line with the relevant regulations and the state of the art. The specific activities of insured persons in laboratories, particularly involving hazardous materials, require specific protective measures of a structural, technical, organizational or personal nature.”¹

“I laboratori devono essere progettati e gestiti in osservanza ai Regolamenti vigenti e allo stato dell’arte di massima prevenzione tecnica. Le attività specifiche delle persone in laboratorio, che coinvolgano materiali particolarmente pericolosi, richiedono specifiche misure protettive di natura strutturale, tecnica, organizzativa e personale.”¹

¹ Working safely in Laboratories-Basic Principles and Guidelines- Deutsche Gesetzliche Unfallversicherung 2008

Redazione Firmato	R.G.D Firmato	Verifica Firmato	Approvazione Firmato	Pagina	Pubblicazione
<i>C. Giuliani</i>	<i>P.M. Montalbano</i>	<i>C. Giuliani</i>	<i>C. Bellantoni</i>	1 di 5	

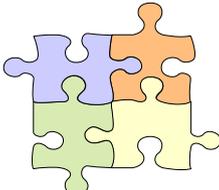
	<p style="text-align: center;">Servizio Prevenzione e Protezione</p> <p style="text-align: center;">Viale dell'Innovazione, 10-Edificio U9 -20126 Milano tel.02-64486190-fax 02-64486191</p>	 POPLAB01
General Risks of laboratories and first Prevention	REV 00	03/03/2013

3. The Risks typically encountered in laboratory are:

I Rischi che tipicamente si incontrano in laboratorio sono:

- 1.Fire and explosion hazards resulting from flammable solids, liquids and gases.
Pericolo di incendio ed esplosione risultante da solidi, liquidi e gas infiammabili.
- 2.Risk for the health resulting from chemical substances
Rischi per la salute risultanti da sostanze chimiche
- 3.Risks of unknown violent reactions out of control.
Rischi di reazioni violente sconosciute fuori controllo
- 4.Risks resulting from containers at an overpressure or underpressure
Rischi risultanti da contenitori a pressione elevata o sotto pressione.
- 5.Risks resulting from hot or cold surfaces and media.
Rischi risultanti da superfici e mezzi caldi o freddi
- 6.Mechanical hazards of equipment and installations.
Rischi meccanici di attrezzature e installazioni
- 7.Risks of slipping on wet surfaces, risks of tripping
Rischi di scivolamento su superfici bagnate, rischi di inciampo
- 8.Strain caused by personal protective equipment
Sforzo/fatica causata dall'equipaggiamento protettivo personale e dai Dispositivi di protezione individuale.
- 9.Noise generated by equipment and installations
Rumore generato da attrezzature e installazioni
- 10.Hazards affecting the skin caused by wet work, and through wearing gloves.
Pericoli per la pelle causati dal lavoro a contatto con acqua e dai guanti.
- 11.Inadequate lighting or lighting not appropriate.
Illuminazione insufficiente o inappropriata
- 12.Unfavourable ambient conditions: microweather, air, ext
Condizioni ambientali sfavorevoli: microclima, aria ecc.

Redazione <i>Firmato</i>	R.G.D <i>Firmato</i>	Verifica <i>Firmato</i>	Approvazione <i>Firmato</i>	Pagina	Pubblicazione
C. Giuliani	P.M. Montalbano	C. Giuliani	C. Bellantoni	2 di 5	

	 <p>Servizio Prevenzione e Protezione</p> <p>Viale dell'Innovazione, 10-Edificio U9 -20126 Milano tel.02-64486190-fax 02-64486191</p>	<p>POPLAB01</p>
<p>General Risks of laboratories and first Prevention</p>	<p>REV 00</p>	<p>03/03/2013</p>

13. Stresses affecting the locomotive system as a result of performing repetitive actions or posture.

Stress che coinvolgono l'apparato locomotore come risultato di azioni e posture ripetute nel tempo.

14. Stress caused by repetitive activities, time pressure, isolation and concentration.

Stress causati da attività ripetitive, tempi stretti, isolamento e concentrazione.

4. OBLIGATORY ACTIONS:

AZIONI OBBLIGATORIE

4.1 The first prevention in laboratory is the **Risk Assessment**: every Responsible has to make risk assessment BEFORE to plan the activities: for the necessity to make a first risk and intervention assessment follow Check-list **MOD063**.

*La prima prevenzione in laboratorio è la **Valutazione del Rischio**: ogni Responsabile deve effettuare la valutazione del rischio PRIMA di pianificare le attività: una prima verifica dei rischi presenti può essere effettuata utilizzando la Check-list **MOD063***

4.2 The Responsible must prepare **operating and emergency** (see POPLAB02) instructions that take into accounts the hazards and stipulate the protective measures and rules of conduct that are generally required.

*Il Responsabile deve preparare istruzioni **operative e di emergenza** (see POPLAB02) che prendano in considerazione i rischi e determinino le misure protettive e le regole di condotta che sono generalmente richieste in caso di incidente/incendio/emergenza.*

4.3 The Responsible must ensure that people working in laboratory receive instructions. He may transfer this task to an appropriate person.

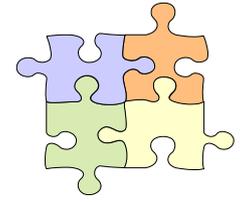
*Il Responsabile deve assicurarsi che le persone che lavorano in laboratorio **ricevano le istruzioni**. Può trasferire/delegare questo compito a una persona adatta e formata.*

4.4 The Responsible may only assign work to people who have received instructions and are capable of complying with the health and safety regulations and measures to be observed.

Il Responsabile può assegnare il lavoro solo a persone che abbiano ricevuto istruzioni e siano capaci di ottemperare ai regolamenti e alle misure di salute e sicurezza che devono essere rispettate.

4.5 The Responsible must report to the Servizio Prevenzione e Protezione the name and activity of every person which works in laboratory for the **sanitary interventions**.

Redazione <i>Firmato</i>	R.G.D <i>Firmato</i>	Verifica <i>Firmato</i>	Approvazione <i>Firmato</i>	Pagina	Pubblicazione
C. Giuliani	P.M. Montalbano	C. Giuliani	C. Bellantoni	3 di 5	

	<p>Servizio Prevenzione e Protezione</p> <p>Viale dell'Innovazione, 10-Edificio U9 -20126 Milano tel.02-64486190-fax 02-64486191</p>	 <p>POPLAB01</p>
<p>General Risks of laboratories and first Prevention</p>	<p>REV 00</p>	<p>03/03/2013</p>

*Il Responsabile deve riferire al Servizio Prevenzione e Protezione il nome e le mansioni di ogni persona che lavora in laboratorio per gli **interventi sanitari**.*

4.6 The number of people exposed to hazardous materials and equipment is to be limited to the level that is necessary and the access to the laboratories where there are hazardous factors must be restricted and controlled.

Il numero delle persone esposte a materiali e strumenti pericolosi deve essere limitato a quanto è necessario e l'accesso ai laboratori in cui si trovano i fattori di pericolo deve essere ristretto e controllato.

4.7 The Risk and Hazard Assessment made by the Responsible ascertain whether work can be performed alone or if sufficient safeguards cannot be provided the work alone cannot be permitted.

*La Valutazione del Rischio e del Pericolo effettuata dal Responsabile accerta se il lavoro può essere svolto da soli e se una sufficiente salvaguardia non può essere garantita il lavoro da soli **non può essere permesso**.*

4.8 People in Laboratory must report every problem, incident, accident or near-miss with the MOD024 as soon as possible when it happens to the Health and Safety Service.

Coloro che lavorano in laboratorio devono riportare qualsiasi piccolo incidente, anomalia, incidente o infortunio succeda, il prima possibile in quel momento, usando il MOD024

4.9 All the people must promptly rectify defects, damage, hazardous conditions and other hazards that occur in laboratories and/or they must report the problem to the superior.

Tutte le persone devono prontamente correggere difetti, danni, condizioni pericolose e altri pericoli che si presentano in laboratorio e devono riferire il problema al superiore.

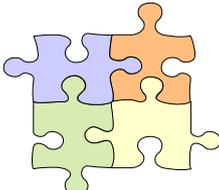
4.10 In the event of damage to health or health-strange defects (rashes...etc) for skin or other part of body, the person must inform the Responsible.

In caso di danno o alterazione delle condizioni di salute (sfoghi cutanei ecc.) che riguardino la pelle o altre parti del corpo, la persona deve informare il responsabile.

4.11 Appropriate work clothes and protective clothing and protective device are to be worn when working in laboratories. People must ask the Responsible if they have not this kind of clothes.

Quando si lavora in laboratorio occorre indossare dispositivi di protezione e abbigliamento lavorativo appropriati. Le persone devono fare richiesta al proprio responsabile se non hanno questo tipo di abbigliamento a disposizione.

Redazione Firmato	R.G.D Firmato	Verifica Firmato	Approvazione Firmato	Pagina	Pubblicazione
<i>C. Giuliani</i>	<i>P.M. Montalbano</i>	<i>C. Giuliani</i>	<i>C. Bellantoni</i>	4 di 5	

	<p style="text-align: center;">Servizio Prevenzione e Protezione</p> <p style="text-align: center;">Viale dell'Innovazione, 10-Edificio U9 -20126 Milano tel.02-64486190-fax 02-64486191</p>	 POPLAB01
General Risks of laboratories and first Prevention	REV 00	03/03/2013

4.12 Appropriate hygiene measures are to be taken before and after work: from washing hands to decontamination.

Occorre prendere appropriate misure igieniche prima e dopo il lavoro: dal lavaggio delle mani alla decontaminazione.

4.13 Workplace must be kept free of contamination and cleaned on a regular basis.

L'ambiente di lavoro deve essere mantenuto libero da contaminanti e pulito regolarmente.

4.14 No food or beverages can be taken in laboratory and they must not be prepared and kept in laboratory.

Cibi e bevande non possono essere portati, preparati e conservati in laboratorio.

4.15 Cosmetics shouldn't be used. The personal lenses are strongly uncounselled.

I cosmetici non dovrebbero essere utilizzati. Le lenti a contatto sono fortemente sconsigliate.

5. DESTINATARI- Recipients .All the people which work and study in laboratory

Tutte le persone che lavorano e studiano in laboratorio

Redazione Firmato	R.G.D Firmato	Verifica Firmato	Approvazione Firmato	Pagina	Pubblicazione
<i>C. Giuliani</i>	<i>P.M. Montalbano</i>	<i>C. Giuliani</i>	<i>C. Bellantoni</i>	5 di 5	